

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации и
Правительством Королевства Свазиленд
о военном сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Свазиленд, именуемые в дальнейшем Сторонами,

признавая, что развитие отношений между Сторонами способствует улучшению взаимопонимания и доверия между Российской Федерацией и Королевством Свазиленд, а также укреплению мира и безопасности в Африканском регионе,

подтверждая важность взаимопонимания в области оборонной политики обеих Сторон,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является развитие военного сотрудничества между Сторонами.

Стороны сотрудничают в военной области в соответствии с законодательством государств Сторон, общепризнанными принципами и нормами международного права и международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Королевство Свазиленд.



Статья 2

Стороны осуществляют сотрудничество по следующим основным направлениям:

обмен мнениями и информацией по военно-политическим вопросам, вопросам укрепления взаимного доверия и международной безопасности, усиления борьбы с терроризмом;

развитие отношений в области совместной подготовки войск (сил), инженерной подготовки, военного образования, военной медицины, военной истории, военной топографии, спорта и культуры;

обмен опытом миротворческой деятельности и взаимодействия в операциях по поддержанию мира под эгидой Организации Объединенных Наций;

взаимодействие в мероприятиях по борьбе с терроризмом;

другие направления сотрудничества по согласию Сторон.

Статья 3

Реализацию указанных в статье 2 настоящего Соглашения направлений сотрудничества Стороны осуществляют в следующих формах:

официальные визиты делегаций различного уровня;

рабочие встречи военных экспертов;

участие в теоретических и практических обучающих курсах, семинарах, конференциях по приглашению Сторон;

обучение и подготовка военных кадров;

командирование специалистов для реализации совместных мероприятий в военной области;

проведение культурных и спортивных мероприятий;

другие формы сотрудничества по согласию Сторон.

Статья 4

Уполномоченными органами Сторон по выполнению настоящего Соглашения являются:

- от Российской Стороны – Министерство обороны Российской Федерации;

- от Свазилендской Стороны – Министерство национальной обороны и безопасности Королевства Свазиленд.

Для согласования и подготовки мероприятий военного сотрудничества уполномоченные органы Сторон могут создавать рабочие группы.

Состав и порядок их деятельности определяются уполномоченными органами Сторон.

Статья 5

Каждая из Сторон самостоятельно финансирует расходы своих представителей, связанные с их участием в мероприятиях, предусмотренных настоящим Соглашением, если нет договоренности Сторон об ином.

Проведение мероприятий в рамках настоящего Соглашения зависит от наличия финансирования Сторон.

Статья 6

Любая информация, передаваемая в рамках настоящего Соглашения, независимо от ее формы и содержания используется исключительно в целях настоящего Соглашения. Информация, полученная одной из Сторон в рамках сотрудничества, не должна использоваться в ущерб другой Стороне.

Стороны обязуются не передавать без предварительного письменного согласия другой Стороны третьей стороне информацию, полученную или совместно созданную в рамках реализации настоящего Соглашения.

Стороны самостоятельно устанавливают конфиденциальность информации, передаваемой в соответствии с настоящим Соглашением или являющейся результатом его выполнения. На носителях такой информации проставляется пометка:

в Российской Федерации – «Для служебного пользования»;

в Королевстве Свазиленд – «Restricted».

Сторона, получившая информацию, в отношении которой передающая Сторона оговорила необходимость соблюдения конфиденциальности, обеспечивает ее защиту и обращается с ней в соответствии с положениями законодательства своего государства, регулирующими обращение с информацией аналогичного характера.

Допуск представителей Сторон на военные объекты или предприятия военно-промышленного комплекса осуществляется в порядке, установленном национальным законодательством Сторон.

Порядок обмена, условия и меры по защите сведений, составляющих государственную тайну Российской Федерации и официальные секреты Королевства Свазиленд, в ходе реализации и по окончании действия настоящего Соглашения определяется отдельным соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Свазиленд, заключаемым до передачи данных сведений.

Статья 7

В случае необходимости принимающая Сторона оказывает неотложную медицинскую помощь представителям направляющей Стороны во время проведения мероприятий по сотрудничеству в рамках

настоящего Соглашения.

Медицинская помощь оказывается в военных или гражданских медицинских учреждениях.

Расходы на такое медицинское обслуживание несет направляющая Сторона.

Статья 8

По взаимному письменному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, оформляемые отдельными протоколами.

По отдельным направлениям сотрудничества, указанным в статье 2 настоящего Соглашения, Стороны могут заключать дополнительные соглашения (контракты).

Статья 9

Любые спорные вопросы, возникающие в ходе реализации настоящего Соглашения относительно его толкования или применения, разрешаются Сторонами путем проведения консультаций и переговоров.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и заключается на неопределенный срок. Его действие может быть прекращено по письменному уведомлению любой из Сторон, направленному другой Стороне по дипломатическим каналам. В таком случае действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 180 дней с даты получения другой Стороной соответствующего уведомления.

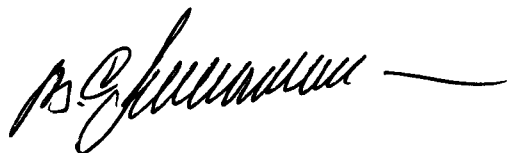


Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на соглашения (контракты) и мероприятия сотрудничества, начатые в рамках настоящего Соглашения и не завершённые на момент прекращения его действия, если иное не согласовано Сторонами.

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются их государства.

Совершено в Лозита «8» февраля 2017 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**



**ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
КОРОЛЕВСТВА СВАЗИЛЕНД**

